

RIGUAL

CATÁLOGO - ENERGÍA CATALOGUE - ENERGY



agrícola
agriculture



energía
energy



medioambiente
environment

Diseño y fabricación orientadas al cliente

En RIGUAL trabajamos con el objetivo principal de proporcionar a nuestros clientes las soluciones adecuadas a sus necesidades. Invertimos en nuevos diseños, maquinaria y procesos de fabricación para poder suministrar a nuestros clientes los vehículos y maquinaria que les permitan trabajar de forma más competitiva.

Nuestra ventaja competitiva es trabajar al lado de nuestros clientes para entender sus necesidades y proporcionarles la solución que necesitan.

Customer focused design and manufacturing

Our main goal is to supply to our customers the solutions that are right to meet their needs. We are always investing in the new designs, machinery and manufacturing processes that allow us to provide our customers the vehicles and machines that will make them work with higher efficiency.

Our competitive advantage is working at the side of our customers fully understanding their needs and supplying the products that they truly need.





Experiencia e innovación

Fundada en 1957, RIGUAL se dedicó inicialmente a la fabricación de Maquinaria Agrícola. Posteriormente se desarrollaron las divisiones de Logística de Productos Energéticos y de vehículos para el cuidado del Medio Ambiente.

Durante nuestra ya larga historia, hemos mantenido una visión a largo plazo, invirtiendo en el desarrollo sostenible de nuestra compañía.

Esta política de inversión constante nos ha permitido diversificarnos y alcanzar una sólida posición en cada uno de los sectores en los que operamos.

Experience and innovation

RIGUAL was established in 1957 and started its life producing agricultural machinery. Over the years, the company has extended its product range into new Divisions that supply vehicles for Environment care and transport of Energy products.

During our history we have always had a long term focus, typical of so many family companies, investing in the sustainable development of our Company.

This policy of constant investment has allowed us to diversify and obtain a solid position in all the sectors where we operate.

Misión, Visión y Valores

Somos un elemento clave del éxito de nuestros clientes, proporcionándoles soluciones de transporte y maquinaria eficaces, innovadoras, con alto nivel de calidad y respetuosas con el medioambiente.

Queremos llegar a ser un proveedor de referencia a nivel nacional en los mercados de transporte de carburantes y agrícola, de vehículos municipales y de servicios medioambientales y extender nuestra presencia a nuevos mercados para garantizar la rentabilidad sostenible de la Empresa.

- Servicio a nuestros clientes.
- Rentabilidad sostenible.
- Desarrollo de nuestros empleados.
- Excelencia en nuestros Productos, Servicios y procesos.
- Colaborar al crecimiento y desarrollo de la sociedad en la que trabajamos.
- Cooperación con nuestros proveedores.
- Trabajo en equipo.
- Búsqueda permanente de la innovación.

Mission, Vision and Values

We are a key contributor to the success of our customers, to whom we supply high quality transport and machinery solutions that are efficient, innovative, and respectful with the environment.

To become a reference supplier in the market for vehicles for fuel transport, municipal services and environment care, and transport of agricultural products. Extend our presence to global markets to guarantee the long-term sustainability of the company.

- *Service to our customers*
- *Sustainable profitability*
- *Development of our employees*
- *Excellence in our Products, Services and processes.*
- *Cooperation with the growth and development of the communities where we operate*
- *Close cooperation with our suppliers*
- *Team work*
- *Constant search for innovation*





Energía

Energy



Cisternas de reparto

Cisternas homologadas según normas ADR, para el transporte de combustibles fabricadas en aluminio EN-AW-5182 (s/ Norma EN 14286:2015).

Todas las cisternas Rigual son sometidas a controles de calidad, radiografiado de soldaduras, pruebas de presión y cualquier otra prueba o inspección necesarias para su matriculación. El proceso de fabricación es controlado por un Organismo de Control. Nuestro Departamento de Ingeniería tiene en cuenta los requisitos del cliente y personaliza el diseño según sea necesario para adaptarlo a sus necesidades particulares, respetando las medidas y pesos marcados por el fabricante del vehículo.

Usamos la tecnología más avanzada para los procesos de diseño y fabricación y suministramos componentes de los fabricantes líderes de equipos de suministro y medida.

Durante la fabricación de las cisternas, mantenemos contacto con el cliente para asegurarnos de que sus necesidades se tienen en cuenta en cada etapa del proceso.

Una vez se ha entregado el vehículo, nuestro Departamento de Servicio Postventa proporcionará el soporte necesario durante toda la vida del equipo.

Fuel distribution vehicles

Tanks with ADR homologation, designed for fuel transport, built in aluminium alloy EN-AW-5182 (EN 14286:2008).

All tanks are built following our Quality System, in compliance with the applicable regulations. Welds are radiographed, the tank undergoes pressure testing and the manufacturing process is inspected by a Notified Body.

We take in consideration the demands of the customer and can custom design the vehicle to meet his special needs.

We use the latest technology for the design and the manufacturing process and we can supply components from the market leaders in measuring and delivery equipment.

During the production process, we keep in contact with the customer to make sure his needs are met at every step of the process.

After the unit is delivered, our After-Sales Service Department will provide the necessary support for as long as the vehicle is in service.

Características Técnicas

CAPACIDAD (litros)	MMA VEHÍCULO	POTENCIA CV	COMPARTIMENTOS	EQUIPO DE SUMINISTRO			
				BOMBA (l/min)	CONTADOR*	DEVANADERA	CLH
3.000	6	150	2	200/400	ELECTRÓNICO	1	
5.000	9	180	2	200/400	ELECTRÓNICO	1	
8.000	13	220	2	400	ELECTRÓNICO	1 (OPCIÓN 2)	OPCIONAL
11.000	16	250	2	400	ELECTRÓNICO	2	OPCIONAL
13.000	18	300	2/3	400	ELECTRÓNICO	2	SI
20.000	26	340	3	400	ELECTRÓNICO	2	SI

Contador mecánico opcional.

Diferentes opciones de devanaderas, mangueras y equipos

Technical Features

CAPACITY (litres)	VEHICLE GVW (ton)	POWER HP	COMPARTMENTS	DELIVERY EQUIPMENT			
				PUMP (l/min)	METER*	HOSE REELS	BOTTOM LOADING
3.000	6	150	2	200/400	ELECTRONIC	1	
5.000	9	180	2	200/400	ELECTRONIC	1	
8.000	13	220	2	400	ELECTRONIC	1 / 2	OPTIONAL
11.000	16	250	2	400	ELECTRONIC	2	OPTIONAL
13.000	18	300	2/3	400	ELECTRONIC	2	STANDARD
20.000	26	340	3	400	ELECTRONIC	2	STANDARD

Optional mechanical meter available.

Wide range of options for hose reels, hoses and optional equipment



CISTERNAS
DE REPARTO

*FUEL
DISTRIBUTION*









Cisternas para una
amplía gama
de aplicaciones

*Tanks for a
wide range of
applications*



Cisternas autoportantes

Equipos especialmente diseñados para el transporte por carretera y distribución de gasóleos y gasolinas fabricadas íntegramente en aluminio.

Diseñadas con herramientas de cálculo avanzadas y sometidas tras su fabricación, a exigentes pruebas en condiciones de servicio durante un prolongado periodo de tiempo.

El diseño se ha optimizado para conseguir una gran estabilidad y un producto robusto y duradero, con una tara reducida.

Todos los componentes utilizados son de calidad contrastada y elevadas prestaciones.

Rigual fabrica también una línea de producto de cisternas de acero o aluminio, montadas sobre chasis, diseñadas para trabajar en condiciones especialmente duras.

Fuel transport semitrailer

The fuel transport semitrailers have been designed and built for the road transport of diesel, gasoline and other petroleum products. Our tanks are built totally in aluminium alloy.

In the design process we have used advanced computer aided calculation tools and the first vehicles built have been subject to rigorous testing under harsh conditions for an extended time period.

The design has been optimized to obtain a reduced tare and a reliable and durable product with great stability.

All the components used are from well established, high quality suppliers, and provide excellent durability and performance.

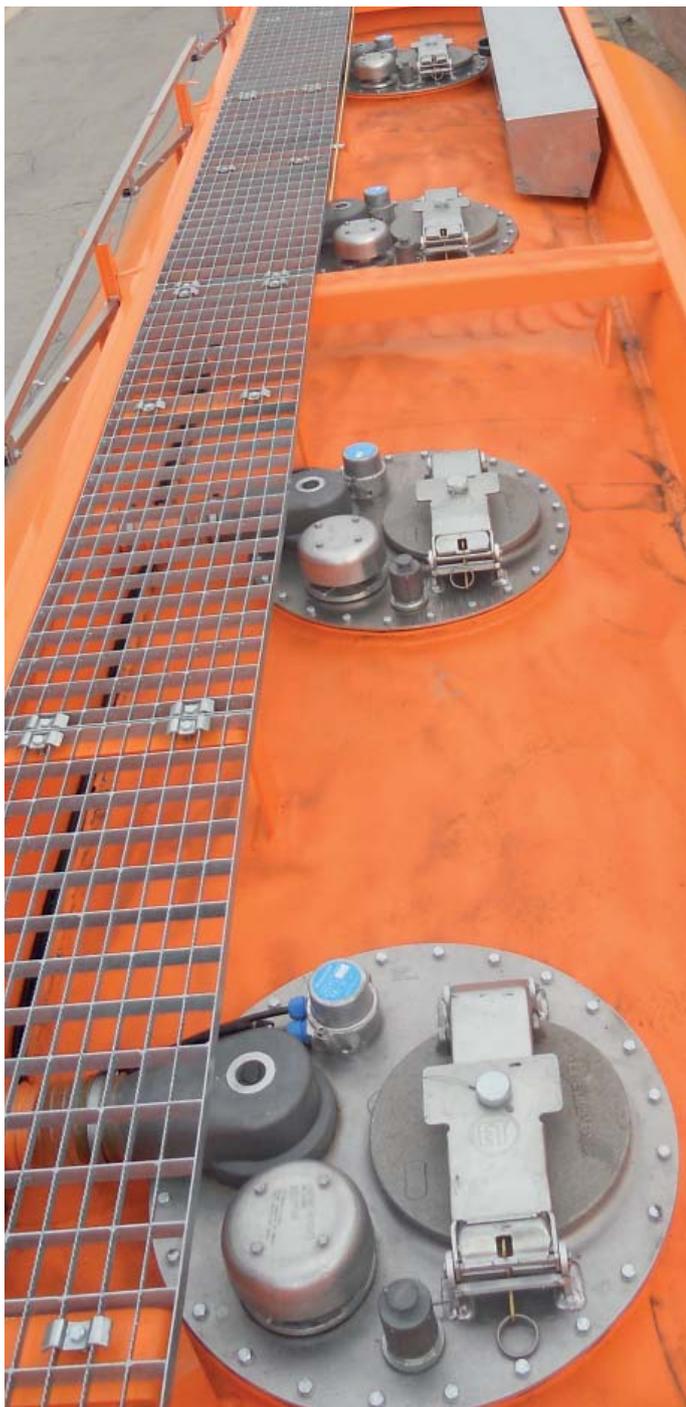
Rigual also supplies a line of chassis mounted tanks built in steel or aluminium, designed for work under very hard conditions.



CISTERNAS
PARA TRANSPORTE
DE CARBURANTES

TANKS FOR
FUEL TRANSPORT





Diseño personalizado
para aplicaciones
especiales

*Custom designed
tanks for
special applications*



Características Técnicas

GRAN ROBUSTEZ
TARA REDUCIDA
GRAN ESTABILIDAD

Technical Features

ROBUSTNESS
REDUCED TARE
EXCELLENT STABILITY

CAPACIDAD (litros)	COMPARTIMENTOS	EQUIPO DE SUMINISTRO	TARA* (Kg)
33.500	3	800 L/min	5.300
36.000	5	OPCIONAL	5.000
38.000	5/6	OPCIONAL	5.200

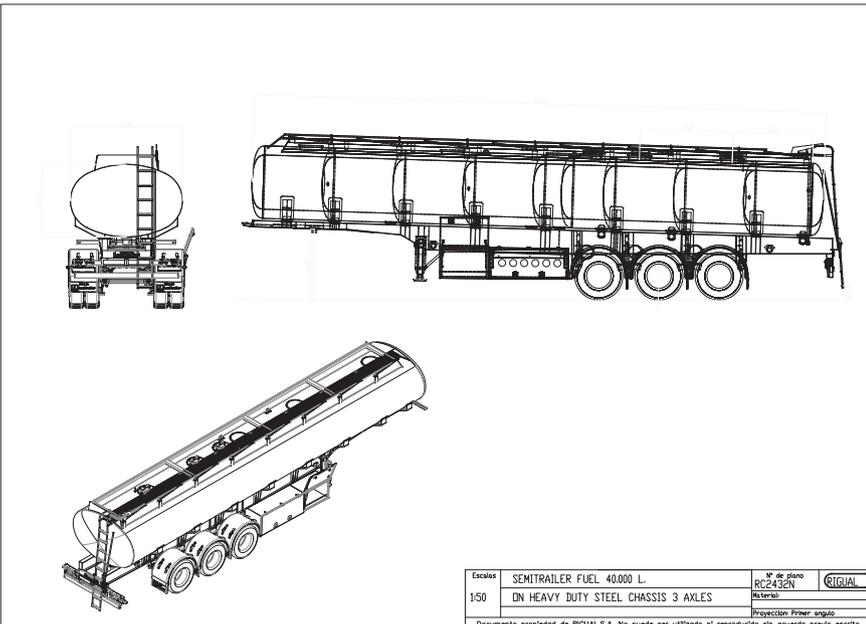
CAPACITY (liter)	COMPARTMENTS	DELIVERY EQUIPMENT	TARE* (Kg)
33.500	3	800 L/min	5.300
36.000	5	OPTIONAL	5.000
38.000	5/6	OPTIONAL	5.200

* Tara aproximada, dependiendo del equipamiento

- Equipo de suministro de 800 L/min.
- Línea de vida en lugar de barandilla superior
- Posibilidad de montar varios tipos de ejes
- Eje elevable en 1 o 2 ejes
- Selección de amplia gama de neumáticos

* Approximate weight depending on equipment fitted

- *Delivery equipment 800 litre/min.*
- *Lifeline instead of, or in addition to, handrail*
- *Several axle brands available*
- *Lift axle (front or front and rear)*
- *Wide range of tyre brands available*



MATERIALES

Aluminio EN AW-5182 según EN 14286
Aceros de alto límite elástico
Componentes de alta calidad de fabricantes europeos

MATERIALS

Aluminium EN AW-5182 per EN 14286
High tensile steels
High quality components made in Europe

Escala:	SEMITRAILER FUEL 40.000 L.	Nº de plano:	RC243EN	RIGUAL
1:50	DN HEAVY DUTY STEEL CHASSIS 3 AXLES	Material:		
Documento propiedad de RIGUAL,S.A. No puede ser utilizado ni reproducido sin acuerdo previo escrito.			Proyeccion Primer angulo	

Polivalente

Los camiones cisterna para mantenimiento de vehículos, son equipos suministrar a los vehículos los fluidos necesarios para su funcionamiento y mantenimiento.

La cisterna tiene varios compartimentos para el transporte de gasóleo, aceites lubricantes, aceites sucios, anticongelantes y/o agua limpia para radiadores, además de servicio de aire a presión y equipos para engrase.

Estas carrocerías pueden incorporar además cajones para el transporte de recambios tanto nuevos como usados, además de una gran cantidad de elementos opcionales.

Los equipos pueden ir instalados en cajones traseros, delanteros o laterales, que incorporan puertas con cierre por llave. En la parte superior de la cisterna se instala un falso domo alrededor de las bocas de hombre, para la recogida de posibles derrames.

Estos equipos son muy útiles en aplicaciones de minería o construcción de obra civil, dado que permiten abastecer in-situ a los grandes equipos de Maquinaria de Obras Públicas, evitando caros desplazamientos y aumentando el tiempo de servicio de los mismos.

Multi-Service Tanks

We build a range of "Multi-Service vehicles" that have been designed for the on-site delivery to Machinery and Vehicles of all the necessary fluids.

The vehicle has several compartments for the transport of diesel, lube oils, coolant/antifreeze fluid, water for pressure cleaning, grease and used oils.

The system can also be fitted with pumps for fuel, lube oil, grease and coolant delivery with meters, a high-pressure water cleaning pump, suction pump for used oils, and a high performance air compressor with the desired air tank size.

We also provide ample storage space for filters, spare parts and other items. Several mounting options are available to suit the needs of the user and/or the work site.

This type of equipment is particularly useful in Mining or Construction sites, the heavy machinery and vehicles can be supplied without the need of moving outside the worksite.

This improves equipment disponibility, that implies a sizeable reduction of operating costs.





Equipo diseñado a la
medida del cliente

*Equipment tailored
to suit the
customer needs*

Características Técnicas

Technical Features

MMA VEHÍCULO (Tn)	DISTANCIA ENTRE EJES (mm)	CAPACIDAD CISTERNA (recomendada)
6	2.500	Hasta 2.500
7,5	2.800 - 3.500	Hasta 3.000
12	3.000 - 3.800	Hasta 6.000
16	3.600 - 4.100	Hasta 8.000
18	3.900 - 4.200	Hasta 10.000
26	3.900 - 4.500	Hasta 13.000

VEHICLE GVW (ton)	WHEELBASE (mm)	RECOMENDED TANK SIZE (liter)
6	2.500	< 2.500
7,5	2.800 - 3.500	< 3.000
12	3.000 - 3.800	< 6.000
16	3.600 - 4.100	< 8.000
18	3.900 - 4.200	< 10.000
26	3.900 - 4.500	< 13.000

- Cisterna fabricada en Aluminio / Acero
 - Equipos en capilla trasera / Cajón lateral / Capilla delantera
 - Equipo para trasiego de carburante, bomba de suministro, contador y devanadera.
 - Equipo para trasiego de aceite lubricante, con bomba de suministro y carrete.
 - Equipo para trasiego de grasas, con bombas de suministro y carretes retráctiles.
 - Equipo de recogida de aceites usados.
 - Equipo de agua a presión / agua para radiadores.
 - Equipo de trasiego de anticongelante
 - Equipo de aire a presión
 - Depósitos adicionales con equipo de suministro de diversos aceites lubricantes.
 - Bomba de limpieza de agua a presión de 150 bar y 30 L/min, y carrete manual con 25 m. de manguera y lanza de agua a presión.
- *Tank made in aluminium alloy or steel.*
 - *Equipment can be located at the rear, side or front of the vehicle body.*
 - *Fuel Delivery: Pump, meter and hose reel (hydraulic)*
 - *Clean oil supply: Pneumatic pump, retractable hose reel and nozzle with meter*
 - *Grease supply: Pneumatic pump, retractable hose reel and nozzle with meter*
 - *Used oil: Suction pump with heavy duty filter*
 - *Coolant/Antifreeze: Tank and delivery pump*
 - *High pressure cleaning pump (hydraulic drive) with clean water tank, high pressure hose with manual reel and nozzle.*
 - *Heavy duty air compressor (hydraulic drive). Air tanks in different sizes available.*

Biomasa

Con una larga experiencia en diseño, fabricación y comercialización de cisternas, RIGUAL ofrece una nueva gama de cisternas para el transporte de pellets.

TIPOS DE CISTERNAS

- Polibrazo
- Sobre camión rígido con descarga inferior
- Sobre camión rígido con descarga trasera
- Semiremolque

TRANSPORTE DE:

- Pellet
- Hueso de aceituna
- Cascara de almendra
- Astillas

Biomass Energy

Building on its long experience in the design, manufacturing and marketing of different types of tanker vehicles, RIGUAL now offers a range of tanks for transport and delivery of Biomass Products.

RANGE OF RIGUAL BIOMASS TANKS

- *Hook Lift*
- *On rigid chassis with bottom discharge*
- *Tipping tank on rigid chassis with rear discharge*
- *Tipping Semitrailer*

TRANSPORT OF:

- *Wood Pellets*
- *Olive stones/kernels*
- *Almond shells*
- *Wood chips*



Depósitos de combustible

Fabricación de tanques y depósitos de almacenamiento de combustible aéreos o enterrados, con capacidades que van desde los 3.000 hasta los 100.000 litros fabricados según norma UNE EN-12.285

El revestimiento exterior varía en función de la ubicación del depósito, siendo el proceso de fabricación igual para ambas versiones.

Nuestros tanques se fabrican con uno o varios compartimentos, permitiendo ser equipados con escalera de acceso a boca de hombre y tramex.

Una característica destacable de nuestro proceso de fabricación, es que todos nuestros depósitos están soldados con soldadura por arco sumergido.

Todos los depósitos se realizan solamente bajo pedido, lo que nos permite fabricar y adaptarnos a las necesidades de nuestros clientes.

Fuel tanks

Fuel storage tanks manufacturing to be installed above or under ground with capacities from 3.000 to 100.000 litres, manufactured in accordance with the standard EN-12.285.

The outer liner type will depend on the location of the tank, being the manufacturing process the same for both versions.

Our tanks may be manufactured with one or more compartments, and may be equipped with access ladder to the manhole and a walkway.

A remarkable feature of our manufacturing process is that we use submerged arc welding for all our tanks.

All the fuel tanks are manufactured to order, which allows us to customize the design and adapt the production to our customer needs.



Características Técnicas

CAPACIDAD (litros)	DIÁMETRO (interior/mm)	LONGITUD (mm)
3.000	1.500	2.065
5.000	1.900	2.114
10.000	2.150	3.250
15.000	2.150	4.510
20.000	2.500	4.612
30.000	2.500	6.731
40.000	2.500	8.848
50.000	2.500	10.968
60.000	2.500	13.088
70.000	2.500	14.205
80.000	3.000	11.950
100.000	3.000	14.900

Depósitos aéreos, revestimiento exterior:

- Espesor mínimo de 150 micras
- Resistencia mínima de 360 horas al ensayo de niebla salina según norma UNE 112017
- Soldadura por arco sumergido
- Fabricados con uno o varios compartimentos
- Posibilidad de equiparlos con escalera de acceso a boca de hombre y trámex

Depósitos enterrados, revestimiento exterior:

- Espesor mínimo de 800 micras
- Resistencia al ensayo de 15KV de tensión de perforación según norma UNE 21316
- Resistencia al derrame de producto almacenado
- Soldadura por arco sumergido
- Fabricados con uno o varios compartimentos

Technical Features

CAPACITY (liter)	DIAMETER (int./mm)	LENGTH (mm)
3.000	1.500	2.065
5.000	1.900	2.114
10.000	2.150	3.250
15.000	2.150	4.510
20.000	2.500	4.612
30.000	2.500	6.731
40.000	2.500	8.848
50.000	2.500	10.968
60.000	2.500	13.088
70.000	2.500	14.205
80.000	3.000	11.950
100.000	3.000	14.900

Aerial fuel tanks external coating:

- *Minimum thickness of 150 micron*
- *Minimum resistance of 360 hours to the salt spray test to comply with the standard UNE 112017*
- *Submerged arc welding*
- *Manufactured with one or several compartments*
- *Optional access ladder to the dome and walkway*

Underground fuel tanks external coating:

- *Minimum thickness of 800 micron*
- *Resistance to the 15 KV voltage drilling test according to UNE 21316*
- *Resistance to leakage of stored product*
- *Submerged arc welding*
- *Manufactured with one or several compartments*



Unidades de suministro autónomo

Fabricación de unidades de almacenamiento de combustible para consumo propio.

- KITS de suministro de 3.000 y 5.000 litros, orientadas al almacenamiento y suministro de combustible de consumo propio para vehículos, calefacciones y motores, realizadas siguiendo los criterios generales del Reglamento de Instalaciones Petrolíferas y la Instrucción Técnica Complementaria MI-IP03/IP04.
- ADBLUE COMPACT, almacenaje y suministro de AdBlue® con control de temperatura, aislamiento térmico y sistema de ventilación. Opción de controlador de suministros.
- STATIONBOX, Unidades de suministro de combustible móviles en contenedor de 20' o 40' homologado para su transporte, con depósitos para uno o varios tipos de carburante en simple o doble pared según norma UNE-EN 12285-2. Solución ideal para campos de trabajo, hospitales de campaña, transportistas, minería, obras públicas, etc.

Integrated Supply Units

Manufacturing of integrated fuel supply units.

- *SKIDS, compact petrol installations for the storage and supply of fuel for vehicles, heating and engines. These supply units are built and installed following the general criteria of the Petrol Installation Standards and the Technical instruction MI-IP03/IP04.*
- *ADBLUE COMPACT, storage and supply of AdBlue with temperature control, thermal isolation and ventilation system. Consumption controller with PC connection (optional).*
- *STATIONBOX, Mobile Fuel Delivery Units designed to be built inside a standard 20' or 40' container that can be easily transported, with tanks for one or several types of fuel built in steel with single or double skin according to the European Standard EN-12285-2. Perfect solution for public works, mining, transport companies, field hospitals or any other application where a Fuel Delivery Unit needs to be deployed quickly and with a reasonable investment cost.*



Características Técnicas

KITS

VOLUMEN (l)	DIÁMETRO (mm)	LONGITUD (mm)	PESO (kg)
KIT 3.000			
3.000	1.500	2.450	775
KIT 5.000			
5.000	1.900	2.350	1.250

ADBLUE COMPACT/ ADBLUEBOX

CAPACIDAD (litros)	LONGITUD (mm)	ANCHURA (mm)	ALTURA (mm)
1.500	1.900	900	2.000
3.000	1.900	1.300	2.000
6.000	1.900	2.300	2.500
10.000	3.600	2.300	2.500

STATIONBOX

LONGITUD (mm)	ANCHURA (mm)	ALTURA (mm)	VOLUMEN DEL TANQUE (l)
CONTAINER 40'			
12.032	2.352	2.393	38.000 / 40.000*
10.500	2.200	2.250	
CONTAINER 20'			
5.898	2.352	2.393	15.000 / 18.000*
4.500	2.200	2.250	

* volumen aproximado, dependiendo de la instalación del generador

Technical Features

SKIDS

CAPACITY (l)	DIAMETER (mm)	LENGTH (mm)	WEIGHT (kg)
KIT 3.000			
3.000	1.500	2.450	775
KIT 5.000			
5.000	1.900	2.350	1.250

ADBLUE COMPACT / ADBLUEBOX

CAPACITY (liter)	LENGTH (mm)	WIDTH (mm)	HEIGHT (mm)
1.500	1.900	900	2.000
3.000	1.900	1.300	2.000
6.000	1.900	2.300	2.500
10.0003	.600	2.300	2.500

STATIONBOX

LENGTH (mm)	WIDTH (mm)	HEIGHT (mm)	TANK VOLUME (l)
CONTAINER 40'			
12.032	2.352	2.393	38.000 / 40.000*
10.500	2.200	2.250	
CONTAINER 20'			
5.898	2.352	2.393	15.000 / 18.000*
4.500	2.200	2.250	

* approximate volume, depending on the installation of a power generator unit.



Gasolineras

Realización de estaciones de servicio, tanto low-cost como tradicionales.

- Servicio integral llave en mano
- Remodelaciones
- Proyectos parciales
- Servicio de mantenimiento integral
- Realización de marquesinas
- Equipamiento para lavaderos
- Fabricación de monolitos

Service Stations

Installation and maintenance of filling stations, low-cost and traditional

- Turnkey installations
- Renovations
- Partial projects
- Service station maintenance
- Canopies manufacture
- Car wash centers equipment
- Price totems







RIGUAL S.A.
Autovía A-2 km 442, 22520
Fraga, Huesca - España
T: +34 974 474 150
www.rigual.es